

Jahresabschluss Bilancio d'esercizio Fernheizwerk Schlanders Teleriscaldamento Silandro

Fernheizwerk Schlanders GmbH / Teleriscaldamento Silandro Srl

Zwölfmalgreiener Straße 8 - 39100 Bozen / Via Dodiciville 8 - 39100 Bolzano

MwSt.-, St.- und Eintragungsnummer im HR Bozen / P. IVA, C. F. e n. iscrizione nel Registro delle Imprese Bolzano: 02482090210

**Consiglio di Amministrazione e Sindaco Unico
Verwaltungsrat und Einzelüberwacher**

**Consiglio di Amministrazione
Verwaltungsrat**

Presidente	Dieter Pinggera
Präsident	
Vice Presidente	Günther Andergassen
Vize-Präsident	
Membro del Consiglio di Amministrazione	Julia Pircher
Verwaltungsratsmitglied	

**Sindaco Unico
Einzelüberwacher**

Lothar Agethle

Indice

Inhaltsverzeichnis

Bilancio al 31.12.2018	Pagina - Seite 4
Bilanz zum 31.12.2018	
Stato patrimoniale	Pagina - Seite 4
Vermögenssituation	
Conto Economico	Pagina - Seite 8
Gewinn- und Verlustrechnung	
Nota integrativa al bilancio di esercizio al 31.12.2018	Pagina - Seite 10
Anhang zum Jahresabschluss zum 31.12.2018	
Allegato A.1 – Movimentazione immobilizzazioni	
Anhang A.1 – Veränderung des Anlagevermögens	
Allegato A.2 – Movimentazione costo storico immobilizzazioni	
Anhang A.2 - Veränderung des Anschaffungswertes des Anlagevermögens	
Allegato A.3 – Movimentazione fondo ammortamento immobilizzazioni	
Anhang A.3 – Veränderung des Abschreibefonds des Anlagevermögens	
Allegato B – Movimentazione patrimonio netto	
Anhang B – Veränderung des Eigenkapitals	

Indice

Inhaltsverzeichnis

Bilancio al 31.12.2018	Pagina - Seite 4
Bilanz zum 31.12.2018	
Stato patrimoniale	Pagina - Seite 4
Vermögenssituation	
Conto Economico	Pagina - Seite 8
Gewinn- und Verlustrechnung	
Nota integrativa al bilancio di esercizio al 31.12.2018	Pagina - Seite 10
Anhang zum Jahresabschluss zum 31.12.2018	
Allegato A.1 – Movimentazione immobilizzazioni	
Anhang A.1 – Veränderung des Anlagevermögens	
Allegato A.2 – Movimentazione costo storico immobilizzazioni	
Anhang A.2 - Veränderung des Anschaffungswertes des Anlagevermögens	
Allegato A.3 – Movimentazione fondo ammortamento immobilizzazioni	
Anhang A.3 – Veränderung des Abschreibefonds des Anlagevermögens	
Allegato B – Movimentazione patrimonio netto	
Anhang B – Veränderung des Eigenkapitals	

Teleriscaldamento Silandro Srl**Fernheizwerk Schlanders GmbH**

Sede legale in Silandro (BZ) – Via Principale 120

Rechtsitz in Schlanders (BZ) – Hauptstrasse 120

Capitale sociale Euro 4.750.000,00 interamente versato

Gesellschaftskapital Euro 4.750.000,00 zur Gänze eingezahlt

Iscrizione al Registro Imprese di Bolzano con codice fiscale 02482090210

Eingetragen im Handelsregister in Bozen mit Steuernr. 02482090210

R.E.A. N. BZ - 181543

Società soggetta a direzione e coordinamento da parte di Alperia S.p.A. ai sensi dell'art. 2497 del C.C.

Gesellschaft unter der Leitung und Koordinierung der Alperia A.G. laut art. 2497 ZGB

BILANCIO AL 31/12/2018**BILANZ ZUM 31/12/2018**

ATTIVO – AKTIVA	31/12/2018	31/12/2017
B) Immobilizzazioni:		
Anlagevermögen:		
I. <i>Immobilizzazioni immateriali:</i>		
<i>Immaterielle Vermögensgegenstände:</i>		
1) Costi di impianto e di ampliamento – Aufwendungen für	553	829
7) Altre Sonstige	246.944	274.428
Totale immobilizzazioni immateriali	247.497	275.257
Immaterielle Vermögensgegenstände insgesamt		
II. <i>Immobilizzazioni materiali:</i>		
<i>Sachanlagen:</i>		
1) Terreni e fabbricati Grundstücke und Bauten	5.180.431	5.343.780
2) Impianti e macchinari Technische Anlage und Maschinen	16.036.643	17.220.742
3) Attrezzature industriali e commerciali Betriebs- und Geschäftsausstattung	13.483	9.592
4) Altri beni Sonstige Anlagen	2.986	7.397
Totale immobilizzazioni materiali	21.233.543	22.581.511
Sachanlagen insgesamt		
B) TOTALE IMMOBILIZZAZIONI	21.481.040	22.856.768
ANLAGEVERMÖGEN INSGESAMT		

C) Attivo circolante:**Umlaufvermögen:***I. Rimanenze:**I. Vorräte:*

1) Materie prime, sussidiarie e di consumo Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	337.162	177.355
---	---------	---------

Totale rimanenze	337.162	177.355
-------------------------	----------------	----------------

Vorräte insgesamt*II. Crediti:**Forderungen:*

1) Verso clienti: Kundenforderungen:	1.482.700	1.718.904
a) entro l'esercizio mit Restlaufzeit bis zu einem Jahr	1.482.700	1.718.904
5-bis) Crediti tributari: Steuerforderungen:	1.569.761	1.291.967
a) entro l'esercizio mit Restlaufzeit bis zu einem Jahr	1.569.761	1.291.967
5-ter) Imposte anticipate: Vorgezogene Steuern:	4.880	0
5-quater) Verso altri: Sonstige Forderungen:	478.326	722.450
a) entro l'esercizio mit Restlaufzeit bis zu einem Jahr	478.326	722.200
b) oltre l'esercizio mit Restlaufzeit über ein Jahr	0	250

Totale crediti**3.535.666****3.733.322****Forderungen insgesamt***IV. Disponibilità liquide:**Flüssige Mittel:*

1) Depositi bancari e postali Guthaben bei Kreditinstituten und Postbankguthaben	680.797	219.751
3) Denaro e valori in cassa Kassenbestand	347	267

Totale disponibilità liquide**681.144****220.018****Flüssige Mittel insgesamt****C) TOTALE ATTIVO CIRCOLANTE****4.553.972****4.130.695****UMLAUFVERMÖGEN INSGESAMT****D) TOTALE RATEI E RISCOINTI ATTIVI****8.260****6.223****RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN INSGESAMT****TOTALE ATTIVO****26.043.272****26.993.686****AKTIVA INSGESAMT**

PASSIVO - PASSIVA**A) Patrimonio netto:****Eigenkapital:**

I. Capitale	4.750.000	4.750.000
Gesellschaftskapital		
IV. Riserva legale	109.120	63.449
Gesetzliche Rücklage		
VII. Altre riserve distintamente indicate:	2.028.310	1.160.566
Andere Rücklagen:		
1) Riserva straordinaria	2.028.311	1.160.563
Außerordentliche Rücklage		
13) Riserva per arrotondamento Euro	-1	3
Rücklage für Euro-Rundung		
IX. Utile (perdita) dell'esercizio	1.073.548	913.419
Gewinn (Verlust) des Geschäftsjahres		
A) TOTALE PATRIMONIO NETTO	7.960.978	6.887.434
EIGENKAPITAL INSGESAM		

B) Fondi per rischi e oneri:

Rückstellungen für Risiken und Aufwendungen:	0	0
---	---	---

D) Debiti:**Verbindlichkeiten:**

4) Debiti verso banche:	13.051.483	14.873.124
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten:		
a) entro l'esercizio	1.359.836	1.821.889
mit Restlaufzeit bis zu einem Jahr		
b) oltre l'esercizio	11.691.647	13.051.235
mit Restlaufzeit über ein Jahr		
6) Acconti:	200	0
Erhaltene Anzahlungen:		
entro l'esercizio	200	0
a) mit Restlaufzeit bis zu einem Jahr		
7) Debiti verso fornitori:	750.409	714.325
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen:		
a) entro l'esercizio	750.409	714.325
mit Restlaufzeit bis zu einem Jahr		
11) Debiti verso controllanti:	5.419	0
Verbindlichkeiten gegenüber herrschenden Unternehmen		
a) entro l'esercizio	5.419	0
Verbindlichkeiten gegenüber herrschenden Unternehmen		
12) Debiti tributari:	192.885	255.292
Steuerverbindlichkeiten:		
a) entro l'esercizio	192.885	255.292
mit Restlaufzeit bis zu einem Jahr		
14) Altri debiti:	16.986	51.672
Sonstige Verbindlichkeiten:		
a) entro l'esercizio	16.986	51.672
mit Restlaufzeit bis zu einem Jahr		
D) TOTALE DEBITI	14.017.381	15.894.413

VERBINDLICHKEITEN INSGESAMT

E) TOTALE RATEI E RISCOINTI PASSIVI	4.064.913	4.211.839
PASSIVE RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN		
INSGESAMT		
TOTALE PASSIVO	26.043.272	26.993.686
PASSIVA INSGESAMT		

CONTO ECONOMICO GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG	01/01 - 31/12/2018	01/01 - 31/12/2017
A) Valore della produzione:		
Gesamtleistung:		
1) Ricavi delle vendite e delle prestazioni Erlöse aus Lieferungen und Leistungen	5.044.958	4.963.679
5) Altri ricavi e proventi: Sonstige betriebliche Erträge:	904.648	860.345
b) Altri contributi Andere Beiträge	328.225	330.068
b) Altri Sonstige	576.423	530.274
A) TOTALE VALORE DELLA PRODUZIONE GESAMTLEISTUNG INSGESAMT	5.949.606	5.824.024
B) Costi della produzione:		
Herstellungskosten:		
6) Per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	1.970.190	1.302.046
7) Per servizi Aufwendungen für Dienstleistungen	851.675	1.083.026
8) Per godimento di beni di terzi Nutzung Güter von Dritten	1.500	1.125
10) Ammortamenti e svalutazioni: Abschreibungen und Abwertungen:	1.537.540	1.511.896
a) Ammortamento delle immobilizzazioni immateriali Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände	27.760	28.324
b) Ammortamento delle immobilizzazioni materiali Abschreibungen auf Sachanlagen	1.491.488	1.474.688
c) Altre svalutazioni delle immobilizzazioni Sonstige Abwertungen des Anlagevermögens	18.292	0
d) Svalutazioni dei crediti comprensivi nell'attivo circolante e delle disponibilità liquide Abwertungen der Forderungen des Umlaufvermögens und der Flüssigen Mittel	0	8.884
11) Variazioni delle rimanenze di materie prime, sussidiarie, di consumo e merci Bestandsveränderungen der Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	-159.808	228.924
14) Oneri diversi di gestione Sonstige betriebliche Aufwendungen	82.145	41.292
B) TOTALE COSTI DELLA PRODUZIONE HERSTELLUNGSKOSTEN INSGESAMT	4.283.242	4.168.309
DIFFERENZA TRA VALORE E COSTI DELLA PRODUZIONE (A-B) DIFFERENZ ZWISCHEN PRODUKTIONSWERT UND HERSTELLUNGSKOSTEN (A-B)	1.666.364	1.655.715

C) Proventi ed oneri finanziari:**Finanzielle Erträge und Aufwendungen:**

16) Altri proventi finanziari:	2.885	84
Sonstige finanzielle Erträge:		
d) Proventi diversi dai precedenti:	2.885	84
Sonstige Erträge:		
5) altri	2.885	84
Sonstige		
17) Interessi e altri oneri finanziari:	223.372	412.567
Zinsen und andere finanzielle Aufwendungen:		
e) altri	223.372	412.567
an andere Unternehmen		
TOTALE TRA PROVENTI E ONERI FINANZIARI (15+16-17+-17bis)	-220.487	-412.483
FINANZIELLE ERTRÄGE UND AUFWENDUNGEN INSGESAMT (15+16-17+-17bis)		
RISULTATO PRIMA DELLE IMPOSTE (A-B+-C+-D)	1.445.877	1.243.232
BETRIEBSERGEBNIS VOR STEUERN (A-B+-C+-D)		
20) Imposte sul reddito dell'esercizio:	372.329	329.813
Einkommensteuern des Geschäftsjahres:		
a) Imposte correnti	377.209	188.907
Steuern des laufenden Jahres		
d) Imposte anticipate		
Vorgezogene Steuern	-4.880	140.906
21) UTILE (PERDITA) DELL'ESERCIZIO	1.073.548	913.419
GEWINN (VERLUST) DES GESCHÄFTSJAHRES		

STRUTTURA E CONTENUTO DEL BILANCIO DI ESERCIZIO	FORM UND INHALT DES JAHRESABSCHLUSSES
--	--

Il Bilancio dell'esercizio sociale chiuso al 31/12/2018, composto da Stato Patrimoniale, Conto Economico e Nota Integrativa, corrisponde alle risultanze delle scritture contabili regolarmente tenute ed è stato redatto in ossequio alle disposizioni previste agli artt. 2423 e 2423-bis del Codice Civile, nonché ai principi contabili nazionali.

La sua struttura è conforme a quella delineata dal Codice Civile agli artt. 2424 e 2425, in base alle premesse poste dall'art. 2423-ter, mentre la Nota Integrativa, che costituisce parte integrante del Bilancio di esercizio sociale, è conforme al contenuto previsto dagli artt. 2427, 2427-bis e a tutte le altre disposizioni che fanno riferimento ad essa.

L'intero documento, nelle parti di cui si compone, è stato redatto in modo da dare una rappresentazione veritiera e corretta della situazione patrimoniale e finanziaria della Società, nonché del risultato economico dell'esercizio sociale, fornendo, ove necessario, informazioni aggiuntive complementari a tale scopo.

Ricorrendo i presupposti di cui all'art. 2435-bis, c.1, del Codice Civile, il Bilancio del presente esercizio è stato redatto in forma abbreviata in conformità alle disposizioni dettate dal predetto articolo.

Inoltre la presente Nota integrativa riporta le informazioni richieste dai numeri 3) e 4) dell'art. 2428 c.c. e pertanto non si è provveduto a redigere la Relazione sulla gestione, come previsto dall'art. 2435-bis, c.7 del Codice Civile.

La responsabilità della redazione del bilancio in conformità delle norme che disciplinano i criteri di redazione compete agli amministratori della

Der Jahresabschluss zum 31/12/2018, bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und dem Bilanzanhang, wurde unter Einhaltung der Bestimmungen der Art. 2423 und 2423-bis, ZGB, und der italienischen Buchhaltungsgrundsätze erstellt.

Die Form des Jahresabschlusses entspricht den Bestimmungen der Art. 2424 und 2425, ZGB, unter Beachtung der Bestimmungen des Art. 2423-ter, ZGB. Der Anhang, welcher einen wesentlichen Bestandteil des Jahresabschlusses darstellt, stimmt inhaltlich mit den Bestimmungen der Art. 2427 und 2427-bis, ZGB, und allen anderen damit zusammenhängenden Bestimmungen überein.

Der Jahresabschluss wurde in all seinen Bestandteilen so erstellt, dass die Vermögens- und Finanzlage der Gesellschaft, sowie das Betriebsergebnis wahrheitsgetreu und korrekt dargestellt sind. Falls erforderlich, werden zu diesem Zweck Zusatzinformationen geliefert.

Da die in Art. 2435-bis, Abs. 1, ZGB, beschriebenen Voraussetzungen vorliegen, wurde der diesjährige Jahresabschluss unter Einhaltung der diesbezüglichen Vorschriften in verkürzter Form erstellt.

Darüber hinaus enthält der Anhang die von Art. 2428, Nr. 3) und 4), ZGB, vorgesehenen Angaben, weshalb auf die Abfassung des Lageberichts, gemäß Art. 2435-bis, Abs. 6, ZGB, verzichtet wurde.

Die Verantwortung für die Erstellung des Jahresabschlusses gemäß den diesbezüglichen einschlägigen Bestimmungen obliegt dem

società Fernheizwerk Schlanders GmbH.

Verwaltungsrat der Gesellschaft Fernheizwerk Schlanders GmbH.

PRINCIPI CONTABILI

Conformemente al disposto dell'art. 2423-bis del Codice Civile, nella redazione del Bilancio sono stati osservati i seguenti principi:

- la valutazione delle singole voci è stata fatta ispirandosi a principi di prudenza e nella prospettiva della continuazione dell'attività, nonché tenendo conto della funzione economica dell'elemento dell'attivo o del passivo considerato;
- sono stati indicati esclusivamente gli utili effettivamente realizzati nell'esercizio sociale;
- sono stati indicati i proventi e gli oneri di competenza dell'esercizio sociale, indipendentemente dalla loro manifestazione numeraria;
- si è tenuto conto dei rischi e delle perdite di competenza dell'esercizio sociale, anche se conosciuti dopo la sua chiusura;

I criteri di valutazione previsti dall'art. 2426 del Codice Civile sono stati mantenuti inalterati rispetto a quelli adottati nell'esercizio sociale precedente.

Il Bilancio di esercizio è espresso in unità di Euro. La presente Nota Integrativa è stata redatta in unità di Euro.

CRITERI DI VALUTAZIONE ADOTTATI

Nella redazione del presente Bilancio sono stati applicati i criteri di valutazione previsti dall'art. 2426 del Codice Civile.

Immobilizzazioni immateriali

Le immobilizzazioni immateriali sono state iscritte al costo di acquisizione, comprensivo degli oneri accessori di diretta imputazione.

BUCHHALTUNGSGRUNDSÄTZE

Gemäß Art. 2423-bis, ZGB, wurden bei der Erstellung des Jahresabschlusses folgende Grundsätze befolgt:

- die Bewertung der einzelnen Posten erfolgte nach dem Prinzip der Vorsicht und mit Blick auf die Fortführung der Geschäftstätigkeit, sowie unter Berücksichtigung der wirtschaftlichen Funktion des jeweiligen Aktiv- und Passivpostens;
- angegeben wurden ausschließlich die im Geschäftsjahr tatsächlich erzielten Gewinne;
- angegeben wurden die im Geschäftsjahr angefallenen Erträge und Aufwendungen, unabhängig vom Tag des Eingangs oder der Zahlung;
- berücksichtigt wurden die auf das Geschäftsjahr entfallenden Risiken und Verluste, auch wenn sie erst nach dessen Abschluss bekannt wurden.

Die von Art. 2426, ZGB, vorgesehenen Bewertungskriterien wurden im Vergleich zum Vorjahr unverändert beibehalten.

Die Bilanz und GuV wurden in Euro-Einheiten erstellt, so wie auch der Anhang in Euro-Einheiten erstellt wurde.

ANGEWANDTE BEWERTUNGSKRITERIEN

Bei der Aufstellung des Jahresabschlusses wurden die von Art. 2426 ZGB vorgeschriebenen Bewertungskriterien angewandt.

Immaterielle Anlagewerte

Die immateriellen Anlagewerte werden zu Anschaffungswerten, inklusive direkt angefallener Nebenkosten bewertet.

I relativi importi sono stati esposti al netto delle quote di ammortamento, calcolate sistematicamente con riferimento alle aliquote di seguito indicate, tenendo conto della loro residua possibilità di utilizzazione.

Gli oneri accessori relativi all'ottenimento del finanziamento da parte delle banche sono stati capitalizzati.

Gli oneri accessori all'ottenimento di tale finanziamento vengono ammortizzati secondo la durata del finanziamento.

Non vi sono state variazioni delle aliquote di ammortamento rispetto al precedente esercizio sociale.

Le immobilizzazioni il cui valore alla data di chiusura dell'esercizio risulti durevolmente di valore inferiore rispetto al valore come sopra determinato, sono state iscritte a tale minore valore; questo non è mantenuto nei successivi bilanci se sono venuti meno i motivi della rettifica effettuata.

Immobilizzazioni materiali

Le immobilizzazioni materiali sono state iscritte in Bilancio al costo di acquisto. Tale costo è comprensivo degli oneri accessori, nonché dei costi di diretta imputazione.

I relativi importi sono esposti al netto delle quote di ammortamento, calcolate sistematicamente in relazione alla loro residua possibilità di utilizzazione prendendo in considerazione l'utilizzo, la destinazione e la durata economico-tecnica dei cespiti.

Le aliquote di ammortamento applicate sono le seguenti:

- 3,00 % per anno per i fabbricati
- 3,00 % per anno per la rete di distribuzione
- 7,00 % per anno per gli impianti di scambio
- 7,00 % per anno per la centrale calorifera

Die entsprechenden Beträge werden, abzüglich der systematisch berechneten Abschreibungsquoten unter Berücksichtigung ihrer Restnutzungsmöglichkeit, ausgewiesen.

Die Gebühren für den Erhalt des Darlehens von Seiten der Banken wurden aktiviert.

Die Gebühren für den Erhalt dieses Darlehens werden über die Laufzeit des Darlehens abgeschrieben.

Die Abschreibungssätze blieben im Vergleich zum Vorjahr unverändert.

Die Anlagen, deren Wert zum Bilanzstichtag dauerhaft niedriger ist als der oben berechnete Wert, werden zu diesem niedrigeren Wert ausgewiesen. Diese Bewertung wird in den nächsten Jahren nicht beibehalten, sofern die Gründe für die Berichtigung nicht mehr bestehen sollten.

Sachanlagen

Die Sachanlagen werden im Jahresabschluss zu den Anschaffungskosten ausgewiesen. Diese Kosten enthalten alle Nebenkosten sowie alle direkt zuzuweisenden Kosten.

Die entsprechenden Beträge werden, abzüglich der systematisch berechneten Abschreibungsquoten in Bezug auf ihre Restnutzungsmöglichkeit und unter Berücksichtigung von Verwendung, Zweckbindung und wirtschaftlich-technischer Lebenszeit der Vermögenswerte, ausgewiesen.

Die angewandten Abschreibesätze sind folgende:

- 3,00 % jährlich für die Gebäude und Werksplätze
- 3,00 % jährlich für das Verteilernetz
- 7,00 % jährlich für die Übergabestationen
- 7,00 % jährlich für die Heizzentrale

- 15,00 % per anno per attrezzi di lavoro
- 15,00 % per anno per strumenti di misura
- 10,00 - 12,00 % per anno per mobili
- 20,00 - 33,33 % per anno per apparecchi elettronici d'ufficio
- 20,00 % per anno per mezzi di trasporto
- 4,00 % per anno per allacciamenti alla rete
- 15,00 % per anno per le attrezzature industriali e commerciali

Non vi sono state variazioni delle aliquote di ammortamento rispetto al precedente esercizio sociale.

Qualora, indipendentemente dall'ammortamento già contabilizzato, risulti una perdita durevole di valore, l'immobilizzazione viene corrispondentemente svalutata. Se in esercizi successivi vengono meno i presupposti della svalutazione viene ripristinato il valore originario rettificato dei soli ammortamenti.

Le immobilizzazioni materiali in corso di costruzione sono rilevate inizialmente alla data in cui sono sostenuti i primi costi per la costruzione del cespite. Esse rimangono iscritte come tali fino alla data in cui il bene può essere utilizzato. A tale data l'immobilizzazione materiale è riclassificata nella specifica voce dell'attivo.

Rimanenze dell'attivo circolante

Le rimanenze sono state iscritte al minore tra il costo d'acquisto, comprensivo degli oneri accessori di diretta imputazione e il presumibile valore di realizzo, desumibile dall'andamento del mercato.

Le materie prime, sussidiarie ed i prodotti finiti sono stati iscritti applicando il metodo del costo medio ponderato.

Il valore delle scorte obsolete e a lenta

- 15,00 % jährlich für Werkzeug
- 15,00 % jährlich für Messgeräte
- 10,00 - 12,00 % jährlich für die Büroeinrichtung
- 20,00 - 33,33 % jährlich für elektronische Büromaschinen
- 20,00 % jährlich für Transportfahrzeuge
- 4,00 % jährlich für Netzanschlüsse
- 15,00 % jährlich für die Betriebs- und Geschäftsausstattung

Die Abschreibungssätze blieben im Vergleich zum Vorjahr unverändert.

Falls unabhängig von der bereits berechneten Abschreibung eine dauerhafte Wertminderung vorliegen sollte, werden die Sachanlagen entsprechend abgewertet. Sollten die Gründe für eine dauerhafte Wertminderung in den folgenden Jahren nicht mehr bestehen, wird wieder der ursprüngliche Anschaffungswert abzüglich der angereiften Abschreibungen angewandt.

Die Sachanlagen in Bau werden dann erfasst, sobald die ersten Kosten für den Bau der Anlage entstehen. Sie bleiben bis zum Zeitpunkt, an dem die Benutzung des Vermögenswertes beginnt, als im Bau befindliche Anlagen ausgewiesen. Ab diesem Zeitpunkt wird der Vermögenswert in die jeweiligen Sachanlagen umgegliedert.

Vorräte des Umlaufvermögens

Die Vorräte des Umlaufvermögens werden zum niedrigeren Wert zwischen Anschaffungskosten inklusive direkt zuzuweisender Nebenkosten und dem voraussichtlich erzielbaren Marktpreis ausgewiesen.

Die Anschaffungskosten der Rohstoffe, Hilfsstoffe und Fertigprodukte wurden in Anwendung der gewogenen Durchschnittsmethode ermittelt. Der Wert der

movimentazione viene svalutato in relazione alla loro possibilità di utilizzo o di realizzo futuro.

Crediti

I crediti sono stati iscritti secondo il presumibile valore di realizzazione; ove necessario è stato stanziato un apposito fondo svalutazione al quale viene accantonato annualmente un importo corrispondente al rischio di inesigibilità dei crediti rappresentati in bilancio, in relazione alle condizioni economiche generali e del settore di appartenenza, nonché della provenienza del debitore.

I crediti comprendono le fatturazioni, in corso di esazione, emesse a fine esercizio sociale e quelle ancora da emettere, ma riferite a prestazioni di competenza dell'esercizio sociale in esame.

I crediti verso clienti soggetti a procedure concorsuali o in stato di provato dissesto economico, per i quali si rende inutile promuovere azioni esecutive, vengono portati a perdita integralmente o nella misura in cui le informazioni ottenute e le procedure in corso ne facciano supporre la definitiva irrecuperabilità.

Disponibilità liquide

Nella voce trovano allocazione le disponibilità liquide di cassa, sia in valuta nazionale che estera, i valori bollati e le giacenze monetarie risultanti dai conti intrattenuti dalla società con enti creditizi, tutti espressi al loro valore nominale.

Vorräte, welche sich bereits seit längerer Zeit im Lager befinden und eine niedrige Umschlagshäufigkeit aufweisen, wird aufgrund der künftigen Nutzungs- und Veräußerungsmöglichkeit direkt wertberichtigt.

Forderungen

Die Forderungen werden zum voraussichtlichen Realisierungswert bewertet d.h. zum Nennwert abzüglich - bei Bedarf - einer direkten Wertberichtigung, welche das Risiko der Uneinbringlichkeit der ausgewiesenen Forderungen in Anbetracht der allgemeinen wirtschaftlichen Lage, des jeweiligen Geschäftsbereiches und der Herkunft des Schuldners ausreichend deckt.

Die Forderungen enthalten zum Bilanzstichtag auch noch nicht ausgestellte Rechnungen für Leistungen, welche kompetenzmäßig zur Gänze das laufende Geschäftsjahr betreffen.

Die Forderungen gegenüber Kunden, welche Konkursverfahren unterliegen oder sich in Insolvenz befinden, und für die es unzumutbar erscheint, ein Vollstreckungsverfahren einzuleiten, werden zur Gänze oder in Höhe der erwarteten Uneinbringlichkeit wertberichtigt.

Flüssige Mittel

Unter diesem Posten werden der Kassenbestand in in- und ausländischer Währung, Stempel- und Briefmarken und Guthaben der Gesellschaft bei Kreditinstituten zu ihrem Nennwert ausgewiesen.

Ratei e risconti

I ratei e risconti sono stati determinati secondo il principio della competenza temporale.

Relativamente ai ratei e risconti pluriennali si è provveduto a verificare il mantenimento dell'originaria iscrizione e laddove necessario sono state operate le necessarie variazioni.

I contributi in conto impianti commisurati al costo delle immobilizzazioni materiali sono rilevati a conto economico con un criterio sistematico, gradualmente lungo la vita utile dei cespiti. I contributi - in aderenza al OIC 16 - sono rinviati per competenza agli esercizi successivi attraverso l'iscrizione di risconti passivi.

Debiti

I debiti sono espressi al loro valore nominale e includono, ove applicabili, gli interessi maturati ed esigibili alla data di chiusura dell'esercizio.

Contabilizzazione dei ricavi e dei costi

I ricavi per vendita di beni sono riconosciuti al momento del trasferimento della proprietà, che normalmente coincide con la consegna o la spedizione del bene.

I ricavi per prestazioni di servizi sono riconosciuti sulla base dell'avvenuta prestazione e in accordo con i relativi contratti. I costi sono contabilizzati con il principio della competenza.

I proventi e gli oneri di natura finanziaria vengono riconosciuti in base al principio della competenza temporale.

Rechnungsabgrenzungsposten

Die Rechnungsabgrenzungsposten werden nach dem Grundsatz der zeitlichen Zugehörigkeit bestimmt.

Die mehrjährigen Rechnungsabgrenzungsposten wurden in Bezug auf den ursprünglich angesetzten Wert überprüft und wenn notwendig wurden die entsprechenden Anpassungen vorgenommen.

Die Investitionszuschüsse in Zusammenhang mit dem Ankauf von Sachanlagen werden über die Nutzungsdauer der Sachanlagen über die Gewinn- und Verlustrechnung aufgelöst. Diese Investitionszuschüsse werden - im Einklang mit dem OIC 16 - in den passiven Jahresabgrenzungen ausgewiesen und dann jährlich aufgelöst.

Verbindlichkeiten

Die Verbindlichkeiten werden zum Nennwert angesetzt und enthalten, sofern anwendbar, die zum Bilanzstichtag angereiften Zinsen.

Verbuchung der Erträge und Aufwendungen

Die Verkaufserlöse werden zum Zeitpunkt des Eigentumsübergangs, der normalerweise mit der Lieferung oder dem Versand der Ware zusammenfällt, berücksichtigt.

Die Erlöse aus Leistungen werden auf der Basis der erfüllten Leistung und gemäß der betreffenden Verträge anerkannt. Die Aufwendungen werden nach dem Grundsatz der Zugehörigkeit verbucht.

Finanzielle Erträge und Aufwendungen werden nach dem Grundsatz der Geschäftsjahreszugehörigkeit erfasst.

Imposte sul Reddito

Le imposte sul reddito dell'esercizio sono stanziare in applicazione del principio di competenza, e sono determinate in applicazione delle norme di legge vigenti e sulla base della stima del reddito imponibile.

Con riferimento alla rilevazione degli effetti fiscali derivanti dalle differenze temporali tra esposizione in bilancio di componenti economici e momento di rilevanza fiscale dei medesimi specificiamo quanto segue.

Le imposte differite sono state calcolate sulla base delle differenze temporanee tassabili applicando l'aliquota di imposta che si ritiene in vigore al momento in cui tali differenze temporanee genereranno delle variazioni in aumento della base imponibile.

In aderenza al principio della prudenza, le attività per imposte anticipate sono state calcolate sulle differenze temporanee deducibili applicando l'aliquota di imposta che si ritiene in vigore al momento in cui tali differenze genereranno una variazione in diminuzione dell'imponibile, basandosi sul principio della ragionevole certezza dell'esistenza di imponibili fiscali futuri sufficienti a riassorbire le variazioni sopra menzionate.

Einkommenssteuern

Die Einkommenssteuern des Geschäftsjahres werden in Anwendung des Kompetenzprinzips ausgewiesen, unter Berücksichtigung der geltenden steuerrechtlichen Bestimmungen und auf Grundlage des zu versteuernden Einkommens.

In Bezug auf die Erfassung der steuerlichen Wirkungen durch die zeitlichen Unterschiede zwischen der Ausweisung von wirtschaftlichen Komponenten im Jahresabschluss und dem Zeitpunkt ihrer steuerlichen Relevanz machen wir die folgenden Angaben.

Die latenten Steuern wurden auf Grundlage der vorläufigen Differenzen der Besteuerung berechnet. Anwendung findet der Steuersatz, der zu dem Zeitpunkt, in dem die vorläufigen Differenzen die Besteuerungsgrundlage erhöhen, gültig ist.

Nach dem Prinzip der Vorsicht wurden die Aktiva für Steuervorauszahlungen auf die vorläufigen, absetzbaren Differenzen unter Anwendung des Steuersatzes berechnet, der in dem Moment, in dem die Differenzen die Besteuerungsgrundlage reduzieren werden, gültig ist. Als Grundlage dient das Prinzip der hinreichenden Sicherheit des Bestehens künftiger Besteuerungsgrundlagen, die zum Ausgleich der erwähnten Änderungen ausreichen.

Conto economico riepilogativo
**Zusammenfassende Gewinn-
und Verlustrechnung**

Descrizione - Beschreibung	Esercizio precedente - Vorjahr	% sui ricavi - In % der Erträge	Esercizio corrente - Laufendes Geschäftsjahr	% sui ricavi - In % der Erträge
Ricavi della gestione caratteristica - Ergebnis der operativen Geschäftstätigkeit	4.963.679		5.044.958	
Variazioni rimanenze prodotti in lavorazione, semilavorati, finiti e incremento immobilizzazioni	1.530.970	30,84	1.810.382	35,88
Costi per servizi e godimento beni di terzi - Betriebliche Aufwendungen für Dienstleistungen und für die Nutzung von Gütern Dritter	1.084.151	21,84	853.175	16,91
VALORE AGGIUNTO - ROHGEWINN	2.348.558	47,31	2.381.401	47,20
Ricavi della gestione accessoria - Sonstige betriebliche Erträge	860.345	17,33	904.648	17,93
Costo del lavoro - Arbeitskosten				
Altri costi operativi - Sonstige betriebliche Aufwendungen	41.292	0,83	82.145	1,63
MARGINE OPERATIVO LORDO - BRUTTO DECKUNGSBEITRAG	3.167.611	63,82	3.203.904	63,51
Ammortamenti, svalutazioni ed altri accantonamenti - Abschreibungen, Abwertungen und sonstige Rückstellungen	1.511.896	30,46	1.537.540	30,48
RISULTATO OPERATIVO - DECKUNGSBEITRAG	1.655.715	33,36	1.666.364	33,03
Proventi e oneri finanziari e rettif. di valore di attività finanziarie - Finanzielle Erträge u. Aufwendungen und Wertberichtigungen der finanziellen Aktivposten	-412.483	-8,31	-220.487	-4,37
RISULTATO PRIMA DELLE IMPOSTE -	1.243.232	25,05	1.445.877	28,66

ERGEBNIS VOR STEUERN				
Imposte sul reddito - Einkommenssteuern	329.813	6,64	372.329	7,38
Utile (perdita) dell'esercizio - Gewinn (Verlust) des Geschäftsjahres	913.419	18,40	1.073.548	21,28

Immobilizzazioni immateriali

La movimentazione delle immobilizzazioni immateriali e i relativi ammortamenti sono illustrati negli allegati A-1, A-2 e A-3.

Immaterielle Anlagewerte

Die Entwicklung des immateriellen Anlagevermögens, als auch die Entwicklung der entsprechenden angelaufenen Abschreibungen sind aus den Anlagen A-1, A-2 und A-3 ersichtlich.

Immobilizzazioni materiali

La movimentazione delle immobilizzazioni materiali e i relativi ammortamenti sono illustrati negli allegati A-1, A-2 e A-3.

Si fornisce un ulteriore dettaglio relativamente ai crediti/debiti assistiti da garanzie reali su beni sociali (art. 2427, punto 6 del Codice Civile):

Il mutuo in essere con le banche è garantito da una ipoteca su immobili - iscritti nelle immobilizzazioni materiali - per l'importo complessivo di Euro 20.000.000.

Il mutuo sopra indicato è inoltre garantito da un privilegio su macchinari, anch'essi iscritti nelle immobilizzazioni materiali, per l'importo complessivo di Euro 20.000.000.

In base al principio contabile n. OIC 22 queste garanzie non sono state indicate nei conti d'ordine in quanto il bene rimane iscritto al suo valore nell'attivo mentre il debito è iscritto nel passivo.

Si riporta di seguito la movimentazione delle immobilizzazioni materiali.

Sachanlagen

Die Entwicklung des Sachanlagevermögens, als auch die Entwicklung der entsprechenden angelaufenen Abschreibungen sind aus den Anlagen A-1, A-2 und A-3 ersichtlich.

Bezugnehmend auf Art. 2427, Nr. 6 des Zivilgesetzbuches werden unten die mit Realgarantien besicherten Forderungen/Verbindlichkeiten angegeben:

Die Bankfinanzierung ist durch eine Hypothek auf Immobilien - welche in den Sachanlagen ausgewiesen sind - in Höhe von Euro 20.000.000 besichert.

Die oben genannte Finanzierung ist zudem durch ein Vorzugsrecht auf Maschinen, welche in den Sachanlagen ausgewiesen sind, in Höhe von Euro 20.000.000 besichert.

Im Einklang mit dem Buchhaltungsgrundsatz Nr. OIC 22 wurden diese Garantieleistungen nicht in den Ordnungskonten ausgewiesen, da die Sachanlagen in der Aktiva und die Verbindlichkeit in der Passiva ausgewiesen sind.

Im Folgenden werden die Veränderungen im Sachanlagevermögen dargestellt.

Rimanenze**Vorräte**

Ai sensi dell'art. 2427, punto 4 del Codice Civile si riporta di seguito il dettaglio relativo alla composizione della voce in esame.

Laut Art. 2427, Nr. 4, ZGB wird in folgender Aufstellung die Zusammensetzung dieses Bilanzpostens angeführt.

Descrizione - Beschreibung	Esercizio precedente - Vorjahr	Esercizio corrente - Laufendes Geschäftsjahr	Variatione - Veränderung
Materie prime, sussidiarie e di consumo - Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	177.355	337.162	159.807
Totale rimanenze - Gesamte Vorräte	177.355	337.162	159.807

Crediti verso clienti**Kundenforderungen**

Di seguito viene evidenziata la movimentazione dei crediti verso clienti.

Die Forderungen aus Lieferungen und Leistungen erfuhren die folgende Entwicklung.

Descrizione - Beschreibung	Esercizio precedente - Vorjahr	Esercizio corrente - Laufendes Geschäftsjahr	Variatione - Veränderung
Crediti verso clienti - Kundenforderungen	1.564.039	167.378	-1.396.661
Fatture da emettere - Auszustellende Rechnungen	216.360	1.376.817	1.160.457
Fondo svalutazione crediti - Rückstellung für zweifelhafte Forderungen	-61.495	-61.495	
Totale crediti verso clienti - Kundenforderungen insgesamt	1.718.904	1.482.700	-236.204

I crediti verso clienti si riferiscono esclusivamente a clienti situati nel territorio nazionale.

Die Kundenforderungen bestehen ausschließlich gegenüber Kunden mit Sitz innerhalb des Staatsgebietes.

Nell'esercizio non è stato effettuato un nuovo accantonamento al fondo svalutazione crediti.

Im Geschäftsjahr wurde keine Zuführung zur Rückstellung für die Wertberichtigung der Kundenforderungen durchgeführt.

Crediti tributari

I crediti tributari sono composti da un credito IRAP e altri crediti tributari che comprendono principalmente crediti per la Carbon Tax.

Steuerforderungen

Die Steuerforderungen umfassen ein Guthaben für die regionale Wertschöpfungssteuer IRAP und andere Steuerforderungen, welche hauptsächlich aus Guthaben der Carbon Tax bestehen.

Descrizione - Beschreibung	Esercizio precedente - Vorjahr	Esercizio corrente - Laufendes Geschäftsjahr	Variatione - Veränderung
Crediti IRAP - Forderungen für IRAP	4.519	4.558	39
Altri crediti tributari - Sonstige Steuerforderungen	1.287.448	1.565.203	277.755
Totali - Gesamt	1.291.967	1.569.761	277.794

Altri crediti

I crediti verso altri si riferiscono principalmente a crediti verso la società Gestore Servizi Energetici GSE S.p.A. per incentivi pari ad Euro 477.349.

Sonstige Forderungen

Die sonstigen Forderungen bestehen im Wesentlichen aus Forderungen gegenüber der Gesellschaft Gestore Servizi Energetici GSE AG für Förderungen in Höhe von Euro 477.349.

Descrizione - Beschreibung	Esercizio precedente - Vorjahr	Esercizio corrente - Laufendes Geschäftsjahr	Variatione - Veränderung
a) Crediti verso altri esig. entro esercizio - Sonstige Forderungen mit Restlaufzeit bis zu einem Jahr	722.200	478.326	-243.874
Altri crediti:			
- crediti verso GSE per incentivi	429.912	477.349	47.437
- Forderung für Förderungen GSE			
- altri - Diverse	292.288	977	-291.311
b) Crediti verso altri esig. oltre esercizio	250		-250
Altri crediti:			
Cauzioni - Kautionen	250		-250
Totale altri crediti - Sonstige Forderungen insgesamt	722.450	478.326	-244.124

Disponibilità liquide

Il saldo come sotto dettagliato rappresenta l'ammontare e le variazioni delle disponibilità monetarie esistenti alla chiusura dell'esercizio (art. 2427, punto 4 del Codice Civile).

Le disponibilità liquide sono esposte al loro valore nominale.

Flüssige Mittel

Der unten angegebene Saldo stellt Höhe und Veränderungen der zum Bilanzstichtag bestehenden flüssigen Mittel dar (Art. 2427, Nr. 4, ZGB).

Die flüssigen Mittel sind zu ihrem Nominalwert ausgewiesen.

Descrizione - Beschreibung	Esercizio precedente - Vorjahr	Esercizio corrente - Laufendes Geschäftsjahr	Variatione - Veränderung
Depositi bancari e postali	219.751	461.046	680.797
Denaro e altri valori in cassa	267	80	347
Totale disponibilità liquide –flüssige Mittel Gesamt	220.018	461.126	681.144

Oneri finanziari iscritti nell'attivo dello stato patrimoniale

Si attesta che nell'esercizio non è stata eseguita alcuna capitalizzazione di oneri finanziari ai valori iscritti all'attivo dello Stato Patrimoniale (art. 2427, punto 8 del Codice Civile).

In der Vermögenslage aktivierte Finanzierungslasten

Im Geschäftsjahr wurden keine in der Vermögenslage aktivierten Finanzierungslasten kapitalisiert (Art. 2427, Nr. 8 des Italienischen Zivilgesetzbuches).

PASSIVO

Patrimonio netto

Il Patrimonio Netto esistente alla chiusura dell'esercizio è pari a Euro 7.960.978. Le movimentazioni (art. 2427, punto 4 del Codice Civile) vengono illustrate nell'allegato B.

PASSIVA

Eigenkapital

Das am Bilanzstichtag bestehende Eigenkapital beträgt Euro 7.960.978. Die Veränderungen (Art. 2427, Nr. 4, ZGB) werden im Anhang B dargestellt.

Disponibilità e utilizzo del patrimonio netto

In particolare si forniscono dettagli relativamente alle riserve che compongono il

Herkunft und Verwendung des Eigenkapitals

Es folgt eine detaillierte Aufstellung der Rücklagen des Eigenkapitals unter Angabe von

Patrimonio Netto, specificando la loro origine o natura, la loro possibilità di utilizzo ed i limiti di distribuibilità, nonché la loro avvenuta utilizzazione nei precedenti esercizi (art. 2427, punto 7-bis del Codice Civile):

Legenda colonna "Origine / natura": C = Riserva di capitale, U = Riserva di utili
Legenda colonna "Possibilità di utilizzazione": A = per aumento di capitale, B = per copertura perdite, C = per distribuzione ai soci.

Legende Spalte "Herkunft/Natur": C = Kapitalrücklagen, U = Gewinnrücklagen
Legende Spalte "Verwendungsmöglichkeit": A = Kapitalerhöhung, B = Verlustabdeckung, C = Ausschüttung an die Gesellschafter.

Descrizione - Beschreibung	Importo - Betrag	Origine/Natura Herkunft/Natur	Utilizzo - Verwendung	Quota disponibile - Verfügbarer Anteil
Capitale - Gesellschaftskapital	4.750.000	C		
Riserva legale - Gesetzliche Rücklage	109.120	U	B	109.120
Riserva straordinaria - Außerordentliche Rücklage	2.028.311	U	A,B,C	2.028.311
Varie altre riserve - Sonstige Rücklagen	-1	U	A,B,C	
Totale - Gesamt	6.887.430			2.137.431
Quota non distribuibile - Nicht ausschüttbarer Anteil				109.120
Residua quota distribuibile - Restlicher ausschüttbarer Anteil				2.028.311

Al 31 dicembre 2018 il capitale sociale risulta deliberato, sottoscritto e versato.

Am 31. Dezember 2018 ist das Gesellschaftskapital zur Gänze gezeichnet und eingezahlt.

Debiti

La composizione dei debiti, le variazioni delle singole voci, e la suddivisione per scadenza sono rappresentate nel seguente prospetto (art. 2427, punto 4 del Codice Civile).

Verbindlichkeiten

Die Zusammensetzung, Veränderungen und die Fälligkeiten der einzelnen Posten gehen aus folgender Aufstellung hervor (Art. 2427, Nr. 4, ZGB).

Descrizione - Beschreibung	Esercizio prece- dente - Vorjahr	Variazione - Ver- änderung	Esercizio corrente - Laufendes Geschäfts- jahr	di cui entro 12 mesi - <12 Monate	di cui oltre 12 mesi ed entro i 5 anni - >12 Monate und < 5 Jahre	di cui oltre 5 anni - > 5 Jahre
Debiti verso banche - Verbindlichkeiten ggü. Kreditinstituten	14.873.124	-1.821.641	13.051.483	1.359.836	11.691.647	6.031.290
Acconti - Anzahlungen		200	200	200		
Debiti verso fornitori - Verbindlichkeiten ggü. Lieferanten	714.325	36.084	750.409	750.409		
Debiti verso controllanti - Verbindlichkeiten ggü. herrschenden Unternehmen		5.419	5.419	5.419		
Debiti tributari - Steuerverbindlichkeiten	255.292	-62.407	192.885	192.885		
Altri debiti - Sonstige Verbindlichkeiten	51.672	-34.686	16.986	16.986		
Totale debiti - Verbindlichkeiten Gesamt	15.894.413	-1.877.032	14.017.381	2.325.735	11.691.647	6.031.290

Debiti verso banche

Verbindlichkeiten Kreditinstituten

gegenüber

I finanziamenti in essere sono stati rimborsati secondo il piano di ammortamento. Die Darlehen wurden laut Tilgungsplan getilgt.

Descrizione - Beschreibung	Esercizio precedente - Vorjahr	Esercizio corrente - Laufendes Geschäftsjahr	Variazione - Veränderung
a) Debiti verso banche esig. entro esercizio - Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten mit Restlaufzeit bis zu einem Jahr	1.821.889	1.359.836	-462.053
Conti correnti passivi - Passive K/K	478.463		-478.463

Mutui - Darlehen	1.339.696	1.359.836	20.140
Altri - Altre	3.730		-3.730
b) Debiti verso banche esig. oltre esercizio - Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten mit Restlaufzeit über einem Jahr	13.051.235	11.691.647	-1.359.588
Mutui - Darlehen	13.051.235	11.691.647	-1.359.588
Totale debiti verso banche - Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten insgesamt	14.873.124	13.051.483	-1.821.641

Debiti verso fornitori

Verbindlichkeiten gegenüber Lieferanten

Descrizione - Beschreibung	Esercizio precedente - Vorjahr	Esercizio corrente - Laufendes Geschäftsjahr	Variatione - Veränderung
a) Debiti v/fornitori entro l'esercizio - a) Verbindlichkeiten gegenüber Lieferanten mit Restlaufzeit bis zu einem Jahr	714.325	750.409	36.084
Fornitori entro esercizio: - Lieferanten mit Restlaufzeit bis zu einem Jahr:	361.888	622.379	260.491
- altri - Diverse	361.888	622.379	260.491
Fatture da ricevere entro esercizio: - Im Geschäftsjahr zu erhaltene Rechnungen:	352.437	128.030	-224.407
- altri - Diverse	352.437	128.030	-224.407
Totale debiti verso fornitori - Verbindlichkeiten gegenüber Lieferanten insgesamt	714.325	750.409	36.084

Nei debiti verso fornitori è compreso il debito commerciale di Euro 46.083 verso la società Alperia S.p.A, la quale detiene una partecipazione del 49 % nella società.

In den Lieferverbindlichkeiten ist die Verbindlichkeit in Höhe von Euro 46.083 gegenüber der Gesellschaft Alperia AG enthalten, wobei diese eine Beteiligungsquote an der Gesellschaft von 49 % besitzt.

Debiti verso controllanti

I debiti verso controllanti si riferiscono a debiti verso il comune di Silandro.

Verbindlichkeiten gegenüber herrschende Unternehmen

Die Verbindlichkeit gegenüber herrschenden Unternehmen beziehen sich auf Verbindlichkeiten gegenüber der Gemeinde Schlanders.

Debiti tributari

I debiti tributari riguardano il debito IRES, il debito IRAP e per il debito IVA.

Steuerverbindlichkeiten

Die Steuerverbindlichkeiten beinhalten eine Verbindlichkeit für die Körperschaftsteuer IRES, für die regionale Wertschöpfungssteuer IRAP und für die MwSt.

Descrizione – Beschreibung	Esercizio precedente - Vorjahr	Esercizio corrente - Laufendes Geschäftsjahr	Variatione - Veränderung
Debito IRES - Steuerverbindlichkeit IRES	124.639	190.161	65.522
Debito IRAP - Steuerverbindlichkeit IRAP	10.998	387	-10.611
Erario c.to IVA - MwSt.-Verbindlichkeit	119.039	2.337	-116.702
Erario c.to ritenute professionisti/collaboratori - Steuereinbehalte für Mitarbeiter	189		-189
Debiti per altre imposte – andere Steuerverbindlichkeiten	427		-427
Totale debiti tributari - Steuerverbindlichkeiten insgesamt	255.292	192.885	-62.407

Altri debiti

Descrizione – Beschreibung	Esercizio precedente - Vorjahr	Esercizio corrente - Laufendes Geschäftsjahr	Variatione - Veränderung
a) Altri debiti entro l'esercizio - altre Verbindlichkeiten innerhalb des Geschäftsjahres	51.672	16.986	-34.686
Debiti verso sindaci - Verbindlichkeiten gegenüber Aufsichtsratsmitgliedern	47.233	13.986	-33.247
Altri debiti - Andere Verbindlichkeiten			
- Debiti verso l'organismo di vigilanza - Verbindlichkeiten gegenüber dem Überwachungsausschuss	3.133	3.000	-133
Altri - Andere	1.306		-1.306
Totale Altri debiti - Sonstige Verbindlichkeiten insgesamt	51.672	16.986	-34.686

Sonstige Verbindlichkeiten

Descrizione – Beschreibung	Esercizio precedente - Vorjahr	Esercizio corrente - Laufendes Geschäftsjahr	Variatione - Veränderung
a) Altri debiti entro l'esercizio - andere Verbindlichkeiten innerhalb des Geschäftsjahres	51.672	16.986	-34.686
Debiti verso sindaci - Verbindlichkeiten gegenüber Aufsichtsratsmitgliedern	47.233	13.986	-33.247
Altri debiti - Andere Verbindlichkeiten			
- Debiti verso l'organismo di vigilanza - Verbindlichkeiten gegenüber dem Überwachungsausschuss	3.133	3.000	-133
Altri - Andere	1.306		-1.306
Totale Altri debiti - Sonstige Verbindlichkeiten insgesamt	51.672	16.986	-34.686

Gli altri debiti riguardano principalmente debiti verso il sindaco unico, nonché verso i membri dell'organismo di vigilanza.

Die sonstigen Verbindlichkeiten beinhalten hauptsächlich Verbindlichkeiten gegenüber dem bestellten Einzelüberwacher, sowie gegenüber den Mitgliedern des Überwachungsausschusses.

Ratei e Risonti Passivi

I ratei e riconti passivi si riferiscono a contributi ricevuti, i quali vengono rilasciati in base all'ammortamento del bene per cui sono stati ricevuti.

Passive Rechnungsabgrenzungsposten

Die passiven Rechnungsabgrenzungsposten beziehen sich auf erhaltene Beiträge auf Anlagegüter, welche anhand der Abschreibungsdauer dieser Güter aufgelöst werden.

Conto Economico**Gewinn- und Verlustrechnung****Valore della produzione****Betriebliche Erträge**

Si fornisce l'indicazione della composizione del valore della produzione, nonché le variazioni intervenute nelle singole voci, rispetto all'esercizio precedente:

Im Folgenden werden die Zusammensetzung der Gesamtleistung und die Veränderungen der einzelnen Posten im Vergleich zum Vorjahr ausgewiesen:

Descrizione - Beschreibung	Esercizio precedente - Vorjahr	Esercizio corrente - Laufendes Geschäftsjahr	Variazione - Veränderung	Var. % - Veränderung in %
Ricavi vendite e prestazioni - Erlöse aus Verkäufen und Leistungen	4.963.679	5.044.958	81.279	1,64
Altri ricavi e proventi - Sonstige Erträge und Erlöse	860.345	904.648	44.303	5,15
Totali - Gesamt	5.824.024	5.949.606	125.582	

Costi della produzione**Herstellungskosten**

Nel prospetto che segue viene evidenziata la composizione e la movimentazione della voce costi della produzione.

Die Aufstellung enthält die Zusammensetzung und die Bewegungen der Herstellungskosten im Laufe des Geschäftsjahres:

Descrizione - Beschreibung	Esercizio precedente - Vorjahr	Esercizio corrente - Laufendes Geschäftsjahr	Variazione - Veränderung	Var. % - Veränderung in %
Per materie prime, sussidiarie, di consumo e merci - Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für Waren	1.302.046	1.970.190	668.144	51,31
Per servizi - Aufwendungen für Dienstleistungen	1.083.026	851.675	-231.351	-21,36
Per godimento di beni di terzi - Für die Verwendung von Gütern Dritter	1.125	1.500	375	33,33
Ammortamenti e				

svalutazioni: - Abschreibungen und Wertminderungen:				
a) immobilizzazioni immateriali - immaterielle Anlagewerte	28.324	27.760	-564	-1,99
b) immobilizzazioni materiali - Sachanlagen	1.474.688	1.491.488	16.800	1,14
c) altre svalut.ni delle immobilizzazioni - Wertberichtigungen der Sachanlagen		18.292	18.292	
d) svalut.ni crediti att. circolante - Wertberichtigungen von Forderungen des Umlaufvermögens	8.884		-8.884	-100,00
Variazioni delle rimanenze di materie, sussidiarie, di cons. e merci - Bestandsveränderungen der Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und der Waren	228.924	-159.808	-388.732	-169,81
Oneri diversi di gestione - Sonstige betriebliche Aufwendungen	41.292	82.145	40.853	98,94
Totali - Gesamt	4.168.309	4.283.242	114.933	

Composizione dei proventi da Einnahmen aus Beteiligungen partecipazione

Conformemente alle disposizioni di cui al punto 11) dell'art. 2427 del Codice Civile si precisa che la società non ha percepito proventi da partecipazioni.

Im Einklang mit Art. 2427, Punkt 11, ZGB wird festgehalten, dass die Gesellschaft keine Erträge aus Beteiligungen erzielt hat.

Ripartizione degli interessi e altri oneri finanziari per tipologia di debiti

Aufteilung der Zinsen und anderen Finanzierungslasten nach Zugehörigkeit der Verbindlichkeiten

Conformemente alle disposizioni di cui al punto 12) dell'art. 2427 del Codice Civile si fornisce il dettaglio relativo all'ammontare

Laut Art. 2427, Nr. 12, ZGB, werden die Zinsen und die anderen Finanzierungsaufwendungen in Bezug auf Anleihen, Verbindlichkeiten

degli interessi e degli altri oneri finanziari gegenüber Kreditinstituten und sonstige
relativi a prestiti obbligazionari, a debiti verso Verbindlichkeiten im Einzelnen dargestellt:
banche ed altri.

Descrizione - Beschreibung	Interessi e altri oneri finanziari – Finanzielle Erträge und Aufwendungen
Interessi verso banche - Bankzinsen	222.541
Altri - Sonstige	832
Totale - Gesamt	223.373

Gli altri oneri finanziari si riferiscono ad interessi di mora.

Die sonstigen finanziellen Aufwendungen betreffen ausschließlich Verzugszinsen.

Imposte sul reddito d'esercizio

Einkommenssteuern des Geschäftsjahres

La composizione della voce del bilancio imposte sul reddito dell'esercizio è esposta nella seguente tabella:

Die Zusammensetzung des Bilanzpostens Einkommenssteuern des Geschäftsjahres ergibt sich aus folgender Übersicht:

Descrizione - Beschreibung	Esercizio precedente - Vorjahr	Variazione - Veränderung	Var.% - Veränderung in %	Esercizio corrente - Laufendes Geschäftsjahr
Imposte correnti - Laufende Steuern	34.194	154.713	452,46	188.907
Imposte anticipate - Aktiv Latente Steuern	56.707	84.199	148,48	140.906
Totali - Gesamt	90.901	238.912		329.813

Le imposte anticipate sono stati calcolati e stanziati sulla base della svalutazione degli impianti e macchinari.

Die aktiven latenten Steuern wurden auf der Abwertung der technischen Anlagen und Maschinen berechnet.

Altre informazioni

Sonstige Informationen

Compensi ad amministratori e sindaci

Vergütungen an die Verwaltungsräte und an den Aufsichtsrat

Conformemente alle disposizioni di cui al punto 16) dell'art. 2427 del Codice Civile si precisa che i compensi al sindaco unico ammontano ad Euro 13.986 nell'esercizio chiuso al 31/12/2018 e i compensi agli amministratori ad Euro 6.000.

Im Einklang mit Art. 2427, Nr. 16, ZGB wird festgehalten, dass sich die Vergütungen an den alleinigen Aufsichtsrat auf Euro 13.986 im abgelaufenen Geschäftsjahr zum 31/12/2018 belaufen und die Vergütungen an den

La revisione legale dei conti spetta al sindaco unico. Die gesetzliche Rechnungsprüfung obliegt dem Verwaltungsrat Euro 6.000 betragen. Die gesetzliche Rechnungsprüfung obliegt dem alleinigem Aufsichtsrat.

Titoli emessi dalla società

In relazione a quanto richiesto dal punto 18) dell'art. 2427 del Codice Civile si precisa che la società non ha emesso azioni di godimento, obbligazioni convertibili in azioni o valori simili.

Ausgegebene Genussaktien, Wandelschuldverschreibungen und ähnliche Wertpapiere

Im Einklang mit Art. 2427, Nr. 18, ZGB wird festgehalten, dass die Gesellschaft weder Genussaktien, noch Wandelschuldverschreibungen noch ähnliche Wertpapiere ausgegeben hat.

Informazioni sugli strumenti finanziari emessi dalla società

La società non ha emesso altri strumenti finanziari come previsto dal punto 19) dell'art. 2427 del Codice Civile.

Informationen zu ausgegebenen Finanzinstrumenten

Laut Art. 2427, Nr. 19, ZGB erfolgt die Angabe, dass die Gesellschaft keine derivativen Instrumente ausgegeben hat.

Impegni e garanzie

Ai sensi dell'art. 2427, n. 9 del Codice Civile viene segnalato che in data 13/09/2006 è stata prestata una garanzia a favore della Provincia Autonoma di Bolzano per l'importo di Euro 5.000 e in data 04/05/2016 una garanzia a favore dell'Agenzia delle Entrate per l'importo di Euro 208.647.

Verpflichtungen und Garantien

Gemäß Art. 2427, Nr. 9, ZGB wird darauf hingewiesen, dass zum 13/09/2006 eine Garantie zu Gunsten der Autonomen Provinz Bozen in Höhe von Euro 5.000 geleistet wurde, sowie eine Garantie zu Gunsten der Agentur der Einnahmen in Höhe von Euro 208.647 zum 04/05/2016.

Patrimoni destinati ad uno specifico affare

La società non ha costituito nell'anno 2018 un patrimonio destinato ad uno specifico affare, come previsto dagli art. da 2447-bis a 2447-decies del Codice Civile.

Zweckvermögen

Die Gesellschaft hat im Jahr 2018 kein Zweckvermögen entsprechend den Rechtsvorschriften der Art. 2447-bis bis 2447-decies, ZGB gebildet.

Operazioni con parti correlate

Ai sensi dell'art. 2427 punto 22-bis del Codice Civile si precisa che nell'esercizio le operazioni con parti correlate sono state effettuate a normali condizioni di mercato.

Geschäftliche Beziehungen mit nahestehenden Personen und Unternehmen

Gemäß Artikel 2427, Absatz 22-bis, ZGB, wird darauf hingewiesen, dass im Laufe des Geschäftsjahres die Geschäftsvorfälle mit nahestehenden Personen und Unternehmen zu marktüblichen Bedingungen getätigt worden sind.

Accordi non risultanti dallo stato patrimoniale

Ai sensi dell'art. 2427, punto 22-ter del Codice Civile si precisa che non risultano accordi non risultanti dallo stato patrimoniale con rischi o benefici rilevanti da essi derivanti e dunque di cui si dovrebbe dare adeguata informativa per valutare la situazione patrimoniale, finanziaria ed economica.

Nicht aus dem Jahresabschluss hervorgehende Vereinbarungen

Gemäß Art. 2427, Buchstabe 22-ter, ZGB, wird darauf hingewiesen, dass keine nicht von der Bilanz hervorgehenden Vereinbarungen bestehen, aus welchen sich maßgebliche Risiken/Benefits ergeben könnten, und wo diesbezüglich der Bedarf bestünde Informationen zu liefern um die Vermögens-, Finanz- und Ertragslage dieser Gesellschaft besser einschätzen zu können.

Informazioni sui fatti di rilievo avvenuti dopo la chiusura dell'esercizio

Ai sensi dell'art. 2427 n. 22 quater) c.c. dopo la chiusura dell'esercizio non sono avvenuti fatti di rilievo da segnalare.

Informationen über die wesentlichen Ergebnisse nach Ende des Geschäftsjahres

Gemäß Art. 2427 Nr. 22 quater ital. Zivilgesetzbuch sind nach Abschluss des Geschäftsjahres keine relevanten Fakten aufgetreten.

Azioni proprie e/o di società controllanti

In ottemperanza al disposto dell'art. 2428, punto 2 n. 3) e 4) del Codice Civile, comunichiamo che la società non ha detenuto nel corso dell'esercizio azioni proprie e della società controllante.

Anzahl und Nennwert der eigenen Aktien und Aktien oder Anteile an beherrschenden Unternehmen

Gemäß Art. 2428, Abs. 2, Nr. 3) und 4), ZGB, weisen wir darauf hin, dass das Unternehmen im abgelaufenen Geschäftsjahr keine eigenen Aktien und/oder Aktien der beherrschenden Gesellschaft gekauft, veräußert und/oder besessen hat.

Obblighi di trasparenza per contributi pubblici **Transparenzpflicht bei öffentlichen Beiträgen**

Ai sensi dell'art. 1, comma 125, legge 124 del 4.8.2017, si precisa che nell'periodo di riferimento la società ha incassato le seguenti sovvenzioni, contributi pubblici e compensi da prestazioni/forniture eseguite, da enti pubblici, imprese con partecipazione di enti pubblici o da società controllate di diritto o di fatto direttamente o indirettamente da pubbliche amministrazioni. per un ammontare di Euro 517.668 a lordo di eventuali ritenute operate inerenti a contributi in conto investimento.

Gemäß Art. 1, Absatz 125, Gesetz Nr. 124 vom 04.08.2017, teilt das Unternehmen mit im Berichtsjahr folgende Beiträge, Subventionen und Entgelte für Lieferungen/Dienstleistungen von öffentlichen Institutionen, öffentlichen gewerblichen Körperschaften, öffentlich beteiligten Unternehmen oder rechtlich oder faktisch direkt oder indirekt von der öffentlichen Verwaltung kontrollierten Gesellschaften, vor Abzug eventueller Steuereinbehalte kassiert zu haben. Die Gesellschaft hat im Berichtsjahr Euro 517.668 Investitionsbeiträge erhalten.

Riduzioni di valore applicate alle immobilizzazioni materiali e immateriali **Wertverminderungen der Sachanlagen und der immateriellen Anlagewerte**

Conformemente alle prescrizioni del punto 3-bis) dell'art. 2427 del Codice Civile si conferma che nell'esercizio chiuso in data 31/12/2018 non sono state operate svalutazioni per riduzioni di valore permanenti applicate alle immobilizzazioni materiali o immateriali.

In Bezug auf den Art. 2427, Abs. 3-bis), ZGB wird festgehalten, dass im abgelaufenen Geschäftsjahr zum 31/12/2018 keine Abwertungen aufgrund von nachhaltiger Wertminderung bei den Sachanlagen oder immateriellen Anlagewerten vorgenommen worden sind.

Informazioni sulle partecipazioni in imprese controllate o collegate **Informationen zu Beteiligungen an abhängigen oder verbundenen Unternehmen**

In relazione a quanto richiesto dal punto 5) dell'art. 2427 del Codice Civile si precisa che alla data di chiusura dell'esercizio la società non possiede direttamente o per tramite di società fiduciaria o per interposta persona partecipazioni in imprese controllate o collegate.

Gemäß Art. 2427, Abs. 5, ZGB wird angeführt, dass die Gesellschaft zum Bilanzstichtag über keine Beteiligungen an abhängigen oder verbundenen Unternehmen verfügt, welche entweder unmittelbar oder über eine Treuhandgesellschaft oder vorgeschobene Person gehalten werden.

Variazioni significativi su cambi avvenuti dopo la chiusura dell'esercizio **Wesentliche Wechselkursänderungen nach Ablauf des Geschäftsjahres**

Conformemente alle disposizioni di cui al

In Bezug auf die Bestimmungen des Art. 2427, Abs.

punto 6-bis) dell'art. 2427 del Codice Civile si attesta che alla data di chiusura dell'esercizio la società non possiede nè attività nè passività in valuta estera.

6-bis), ZGB wird festgehalten, dass die Gesellschaft zum Bilanzstichtag über keine aktiven noch passiven Bestände in Fremdwährung verfügt.

Crediti/debiti per operazioni con obbligo di retrocessione a termine

Forderungen/Verbindlichkeiten für Geschäfte mit Rückübertragungspflicht zu einem bestimmten Termin

Ai sensi del punto 6-ter) dell'art. 2427 del Codice Civile si conferma, che la società non ha effettuato operazioni con l'obbligo per l'acquirente di retrocessione a termine nell'esercizio in commento.

In Bezug auf den Art. 2427, Abs. 6-ter), ZGB wird bestätigt, dass die Gesellschaft keine Geschäfte mit einer Pflicht für den Erwerber zur Rückübertragung zu einem bestimmten Termin durchgeführt hat.

Operazioni di locazione finanziaria

Leasinggeschäfte

Rispetto a quanto è previsto dal punto 22) dell'art. 2427 del Codice Civile si precisa che la società non ha effettuato operazioni di locazione finanziaria nell'esercizio chiuso il 31/12/2018.

Gemäß Art. 2427, Abs. 22), ZGB wird festgestellt, dass die Gesellschaft im Laufe des Geschäftsjahres zum 31/12/2018 keine Leasingoperationen durchgeführt hat.

Destinazione del risultato d'esercizio

Verwendung des Geschäftsergebnisses

Si propone all'assemblea convocata per l'approvazione del bilancio la seguente destinazione dell'utile di esercizio:

Der Gesellschafterversammlung wird vorgeschlagen den Gewinn des Geschäftsjahres wie folgt zu verwenden:

Descrizione - Beschreibung	Valore - Wert
Utile dell'esercizio - Gewinn des Geschäftsjahres	
- a Riserva legale - an die gesetzliche Rücklage	53.677
- a Riserva facoltativa - an die freiwillige Gewinnrücklage	1.019.871
Totale - Gesamt	1.073.548

Silandro (BZ), il 22 febbraio 2019

Schlanders (BZ), den 22. Februar 2019

Il Presidente del Consiglio di Amministrazione

Der Präsident des Verwaltungsrates

Dieter Pinggera

Dieter Pinggera

Allegato A-1
Anlage A-1

**Immobilizzazioni
Anlagevermögen**

		Costo storico Anschaffungswert	Rivalutazione Aufwertung	Valore contabile Buchwert	Fondi di ammort.to Wertberichtigung	Fondi di svalutazione Abwertung	Valore netto contabile - Nettobuchwert 31/12/2018	31/12/2017
B.I. Immobilizzazioni immateriali - Immaterielles Anlagevermögen								
1)	Costi di impianto e di ampliamento Aufwendungen für die Errichtung und Erweiterung des Unternehmens	1.381		1.381	(829)		552	829
3)	Diritti di brevetto industriale e diritti di utilizzazione delle opere dell'ingegno Rechte aus gewerblichen Patenten und Rechte auf Nutzung geistiger Werke	2.262		2.262	(2.262)		-	-
7)	Altre Sonstiges	464.052		464.052	(217.108)		246.944	274.428
Totale - Gesamtbetrag		467.695	-	467.695	(220.198)	-	247.496	275.257
B.II. Immobilizzazioni materiali - Materielles Anlagevermögen								
1)	Terreni e fabbricati Grundstücke und Bauten	6.856.650		6.856.650	(1.676.218)		5.180.431	5.343.780
2)	Impianti e macchinari Anlagen und Maschinen	28.750.836		28.750.836	(12.714.193)		16.036.643	17.220.742
3)	Attrezzature industriali e commerciali Betriebs- und Geschäftsausstattung	62.798		62.798	(49.315)		13.483	9.592
4)	Altri beni Sonstige Güter	18.604		18.604	(15.618)		2.986	7.397
5)	Immobilizzazioni in corso e acconti Im Entstehen befindliches Anlagevermögen und Anzahlungen						-	-
Totale - Gesamtbetrag		35.688.888	-	35.688.888	(14.455.345)	-	21.233.543	22.581.510
B.III. Immobilizzazioni finanziarie - Finanzanlagevermögen								
Totale - Gesamtbetrag		-	-	-	-	-	-	-
Totale - Gesamtbetrag		36.156.582	-	36.156.582	(14.675.543)	-	21.481.040	22.856.767

Allegato A-2 Anlage A-2	Valore lordo delle immobilizzazioni Bruttowert des Anlagevermögens	Saldo al 31/12/2017 Bestand am 31/12/2017	Incrementi conferimento Zugänge Einbringung	Decrementi conferimento Abgänge Einbringung	Incrementi Zugänge	Decrementi Abgänge	Variazione area di consolidamento Änderung Konsolidierungskreis	Altri Andere	Saldo al 31/12/2018 Bestand am 31/12/2018
B.I. Immobilizzazioni immateriali - Immaterielles Anlagevermögen									
1)	Costi di impianto e di ampliamento Aufwendungen für die Errichtung und Erweiterung des Unternehmens	1.381							1.381
3)	Diritti di brevetto industriale e diritti di utilizzazione delle opere dell'ingegno Rechte aus gewerblichen Patenten und Rechte auf Nutzung geistiger Werke	2.262							2.262
7)	Altre Sonstiges	464.052							464.052
Totale - Gesamtbetrag		467.695	-	-	-	-		-	467.695
B.II. Immobilizzazioni materiali - Materielles Anlagevermögen									
1)	Terreni e fabbricati Grundstücke und Bauten	6.870.370				(13.720)			6.856.650
2)	Impianti e macchinari Anlagen und Maschinen	28.587.264			173.982	(10.410)			28.750.836
3)	Attrezzature industriali e commerciali Betriebs- und Geschäftsausstattung	29.688			1.814			31.297	62.799
4)	Altri beni Sonstige Güter	59.558			3.036	(12.693)		(31.297)	18.604
5)	Immobilizzazioni in corso e acconti Im Entstehen befindliches Anlagevermögen und Anzahlungen	-							-
Totale - Gesamtbetrag		35.546.880	-	-	178.831	(36.823)		-	35.688.888
B.III. Immobilizzazioni finanziarie - Finanzanlagevermögen									
Totale - Gesamtbetrag		-	-	-	-	-		-	-
Totale - Gesamtbetrag		36.014.575	-	-	178.831	(36.823)		-	36.156.583

Allegato A-3 Anlage A-3	Fondi di ammortamento e di svalutazione Abschreibefonde und Wertberichtigungsfonde	Saldo al 31/12/2017 Bestand am 31/12/2017	Incrementi conferimento Zugänge Einbringung	Decrementi conferimento Abgänge Einbringung	Ammortamenti Abschreibungen	Storni Auflösungen	Svalutazioni Abwertungen	Saldo al 31/12/2018 Bestand am 31/12/2018
B.I. Immobilizzazioni immateriali - Immaterielles Anlagevermögen								
1)	Costi di impianto e di ampliamento Aufwendungen für die Errichtung und Erweiterung des Unternehmens	552			276			829
3)	Diritti di brevetto industriale e diritti di utilizzazione delle opere dell'ingegno Rechte aus gewerblichen Patenten und Rechte auf Nutzung geistiger Werke	2.262						2.262
7)	Altre Sonstiges	189.624	-		27.484			217.108
Totale - Gesamtbetrag		192.438	-	-	27.760	-	-	220.198
B.II. Immobilizzazioni materiali - Materielles Anlagevermögen								
1)	Terreni e fabbricati Grundstücke und Bauten	1.526.589			149.628			1.676.218
2)	Impianti e macchinari Anlagen und Maschinen	11.366.523			1.336.489	(7.111)	18.292	12.714.193
3)	Attrezzature industriali e commerciali Betriebs- und Geschäftsausstattung	20.097			5.319		23.899	49.315
4)	Altri beni Sonstige Güter	52.160			51	(12.693)	(23.899)	15.618
5)	Immobilizzazioni in corso e acconti Im Entstehen befindliches Anlagevermögen und Anzahlungen	-						-
Totale - Gesamtbetrag		12.965.369	-	-	1.491.488	(19.804)	18.292	14.455.344
B.III. Immobilizzazioni finanziarie - Finanzanlagevermögen								
Totale - Gesamtbetrag		-	-	-	-	-	-	-
Totale - Gesamtbetrag		13.157.807	-	-	1.519.248	(19.804)	18.292	14.675.542

Allegato B Anlage B

Variazioni patrimonio netto / Veränderung des Eigenkapitals	Capitale sociale	Riserva sovrapprezzo azioni	Riserva legale	Altre riserve	Utili (Perdite) portate a nuovo	Utile (Perdita) d'esercizio	Totale
	Gesellschaftskapital	Rücklage Aufpreis azioni	Gesetzliche Rücklage	Andere Rücklagen	Vorgetragene Gewinne (Verluste)	Gewinn (Verlust) des Geschäftsjahres	Gesamtbetrag
Saldo al 31/12/2014 Patrimonio Netto	4.000.000	-	18.107	405.602	-	(106.537)	4.317.172
Saldo zum 31.12.2014 Nettovermögen							
Destinazione risultato dell'esercizio come da delibere: / Zuweisung Ergebnis gemäß Gesellschafterbeschluss:							
5% a riserva legale							-
5% an gesetzliche Rücklage							
a altre riserve				(106.537)		106.537	-
an andere Rücklagen							
Aumento capitale sociale: / Kapitalerhöhung:							
Versamento	750.000						750.000
Einzahlung							
Utile (Perdita) dell'esercizio						247.182	247.182
Gewinn (Verlust) des Geschäftsjahres							
Saldo al 31/12/2015 Patrimonio Netto	4.750.000	-	18.107	299.065	-	247.182	5.314.354
Saldo zum 31.12.2015 Nettovermögen							
Destinazione risultato dell'esercizio come da delibere: / Zuweisung Ergebnis gemäß Gesellschafterbeschluss:							
5% a riserva legale			12.359			(12.359)	-
5% an gesetzliche Rücklage							
a altre riserve				234.823		(234.823)	-
an andere Rücklagen							
Aumento capitale sociale: / Kapitalerhöhung:							
Versamento							-
Einzahlung							
Utile (Perdita) dell'esercizio						659.658	659.658
Gewinn (Verlust) des Geschäftsjahres							
Saldo al 31/12/2016 Patrimonio Netto	4.750.000	-	30.466	533.888	-	659.658	5.974.012
Saldo zum 31.12.2016 Nettovermögen							
Destinazione risultato dell'esercizio come da delibere: / Zuweisung Ergebnis gemäß Gesellschafterbeschluss:							

5% a riserva legale			32.983			(32.983)	-
5% an gesetzliche Rücklage							
a altre riserve				626.675		(626.675)	-
an andere Rücklagen							
Aumento capitale sociale: / Kapitalerhöhung:							
Versamento							-
Einzahlung							
Utile (Perdita) dell'esercizio						913.419	913.419
Gewinn (Verlust) des Geschäftsjahres							
Saldo al 31/12/2017 Patrimonio Netto	4.750.000	-	63.449	1.160.563	-	913.419	6.887.430
Saldo zum 31.12.2017 Nettovermögen							
Destinazione risultato dell'esercizio come da delibere: / Zuweisung Ergebnis gemäß Gesellschafterbeschluss:							
5% a riserva legale			45.671			(45.671)	-
5% an gesetzliche Rücklage							
a altre riserve				867.748		(867.748)	-
an andere Rücklagen							
Aumento capitale sociale: / Kapitalerhöhung:							
Versamento							-
Einzahlung							
Utile (Perdita) dell'esercizio						1.073.548	1.073.548
Gewinn (Verlust) des Geschäftsjahres							
Saldo al 31/12/2018 Patrimonio Netto	4.750.000	-	109.120	2.028.311	-	1.073.547	7.960.978
Saldo zum 31.12.2018 Nettovermögen							